

NECESSITÀ DI CHIARIRE STRATEGIA INDUSTRIALE OUTOKUMPU!

"Con l'acquisizione di Thyssen Krupp Inoxum, Outokumpu è diventato il leader europeo in acciaio inox e ha aumentato la sua impronta europea", ha dichiarato Luc Triangolo, industriAll Vice Segretario Generale, nella riunione di ieri di europea rappresentanti sindacali e lavoratori, membri del Consiglio dai diversi siti produttivi di Outokumpu in Finlandia, Svezia, Germania, Italia e Regno Unito. "Con circa l'80% della sua forza lavoro al di fuori della Finlandia ci aspettiamo una adeguata gestione con la propria cultura di relazioni industriali e l'assunzione da parte della nuova società, delle proprie responsabilità nei confronti di tutti i lavoratori e siti", ha aggiunto.

I partecipanti hanno messo in chiaro che le preoccupazioni stanno crescendo sulla mancanza di piani aziendali, e la forza lavoro ha bisogno di rassicurazione che la società abbia un futuro. Hanno invitato la gestione nuova a presentare rapidamente la sua strategia per il gruppo e per ogni sito.

Per quanto riguarda l'impianto di Terni (Italia), che è attualmente in vendita a seguito della decisione dell'autorità di concorrenza dell'UE, essi hanno sottolineato che una valida soluzione a lungo termine industriale deve essere trovata. Terni è una fabbrica altamente competitiva, con buone prospettive di mercato, e il cui futuro come un sito integrato dovrebbe essere assicurato. Hanno riconfermato che fino a quando Terni non ha trovato un acquirente i lavoratori di Terni continuano a far parte della Società Outokumpu. I partecipanti hanno quindi richiesto alla nuova società di informare e consultare i lavoratori di Terni sia a livello nazionale ed europeo.

Infine hanno invitato la società affinché l'accordo CAE sia in linea con i progetti della nuova società. Il comitato aziendale europeo deve essere un organo di rappresentanza forte e influente, pienamente coinvolto nello sviluppo strategico di Outokumpu. La società deve cogliere l'opportunità di assumere un ruolo guida per quanto riguarda avanzato e ben sviluppato transnazionali di informazione e consultazione.

In collaborazione con le organizzazioni affiliate interessate, industriAll Europa metterà in contatto con la direzione centrale, al fine di richiedere un incontro e sollevare le questioni summenzionate.

Traduzione a cura di Mirko Lami, Coordinatore rapporti con IndustriALL (settore acciaio)

NEED FOR CLARIFICATION OF OUTOKUMPU'S INDUSTRIAL STRATEGY!

“With the acquisition of Thyssen Krupp Inoxum, Outokumpu has become the European stainless steel leader and has increased its European footprint” declared Luc Triangle, industriAll Deputy General Secretary, at yesterday’s meeting of European trade union representatives and works Council members from the different production sites of Outokumpu in Finland, Sweden, Germany, Italy and United Kingdom. “With about 80 % of its workforce outside of Finland we expect management to adapt its industrial relations culture to the new company scope and to fully shoulder its responsibilities vis-à-vis all workers and sites”, he added.

Participants made it clear that concerns are growing about the company plans, and the workforce needs reassurance that the company has a future. They called on management to rapidly present its strategy for the group and for each site.

Regarding the Terni plant (Italy) which is currently on sale as a result of the EU Competition authority’s decision, they stressed that a viable long-term industrial solution has to be found. Terni is a highly competitive plant, with good market prospects, and whose future as an integrated site should be secured. They reconfirmed that as long as Terni has not found a buyer the Terni workers continue to be part of the Outokumpu Company. Participants therefore called on management to duly inform and consult Terni workers both at national and European levels.

Finally they urged management to bring the EWC agreement into line with the new company scope. The European Works Council needs to be a strong and influential representative body, fully involved in the strategic development of Outokumpu. The company should take the opportunity to take the lead regarding advanced and well-developed transnational information and consultation rights.

In cooperation with the affiliated organisations concerned, industriAll Europe will contact the central management in order to request a meeting and raise the above-mentioned issues.